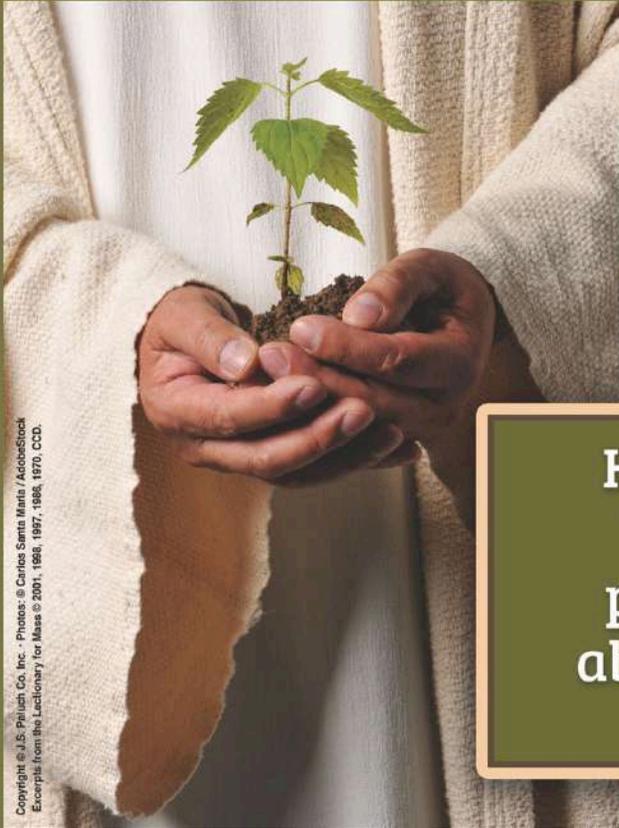




THE CHURCH OF ST. BERNARD
51 Prospect Street, White Plains, NY 10606
www.stbernardswp.com
August 29, 2021



Copyright © J.S. Pillich Co., Inc. - Photos: © Carlos Santa Maria / AdobeStock
 Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1986, 1987, 1988, 1970, CCD.



**Humbly welcome the
 word that has been
 planted in you and is
 able to save your souls.**

James 1:21b

Rectory 914-949-2111
Rev. Robert J. Morris
Pastor
Director of Religious Education
Executive Director of The Little Disciple Learning Center
Veronica Cuahuey
Rectory Office Manager
The Little Disciple Learning Center 914-428-4727
Jennifer Frias-Gonzalez
Director of The Little Disciple Learning Center
Virna Verastegui
Coordinator of Religious Education
914-949-2111 x.20

Mass Schedule/ Horario de Misas
Saturday Masses/
Misa del Sábado
5:30 pm
Sunday Masses /
Misas del Domingo
9:30 am
11:30 am (Spanish / Español)
Confessions:
Saturday / Sábado
4:00 pm - 5:00 pm

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



**August 29, 2021
Twenty-second Sunday
in Ordinary Time**

Moses gave the Israelites their Law, which provided the structure for daily life. As recorded in the Bible, over half of the Law is about rituals for worship and sacrifice. A related concept is the concept of a person's ritual purity (or cleanliness), which is required for participation in both social and religious activities, since persons become unclean by physical contact with other unclean persons, animals, or objects. Other ways a person becomes unclean include the presence of skin lesions, bleeding, or a bodily discharge. Unclean persons are required to purify themselves to be again considered clean. Despite the Law's complexity, observant Jews considered it a privilege, not a burden, to observe its precepts, and they continue to do so today.



**29 de agosto de 2021
Vigésimo Segundo Domingo
del Tiempo Ordinario**

Moisés da a los israelitas su Ley, que proporciona la organización para la vida diaria. Tal y como está registrado en la Biblia, más de la mitad de la Ley trata sobre los rituales de adoración y sacrificio. Un concepto relacionado es el que trata de la pureza ritual (o limpieza) de una persona, que se requiere para participar en actividades tanto sociales como religiosas, ya que las personas se vuelven impuras por el contacto físico con otras personas, animales y objetos impuros. Otras formas en las que una persona se vuelve impura incluyen que existan lesiones en la piel, hemorragias o secreciones corporales. Las personas impuras deben purificarse para volver a ser consideradas limpias. A pesar de la complejidad de la Ley, los judíos observantes consideraban un privilegio, pero no una carga, observar sus preceptos, y siguen haciéndolo en la actualidad.

MOSAIC LAW AND TRADITIONS

The scribes and Pharisees are focusing on the disciples' failure to properly wash their hands prior to eating. But nowhere in the biblical texts of the Law are there regulations regarding the washing of hands before or after meals. These regulations, as described by Mark, are merely practices like those that arise in all societies; if they continue long enough, they can seem like sacred duties, sanctified as "the traditions of their elders."

This distinction is the source of the tension in these three readings. Moses and James both tell their people that they are recipients of a divine gift that requires special care, while Jesus is practically livid when the scribes and Pharisees react harshly to the disciples' failure to wash their hands according to Jewish practices.

Such a distinction between divine law and human practices is valuable for our own lives. When we hear of another's misdeeds, we should evaluate the seriousness of the offense before forming our own impression. Is this truly a serious moral matter? Or something less weighty? Carefully discerning the seriousness of such matters might reveal that things are not as grave as they first appear. Such care is an exercise in Christian charity, one way of acting on the word we have received as members of the Body of Christ.

Today's Readings: Dt 4:1-2, 6-8; Ps 15:2-3, 3-4, 4-5; Jas 1:17-18; 21b-22, 27; Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

Copyright © 2021, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approval.

LA LEY MOSAICA Y TRADICIONES

Los escribas y fariseos se centran en el hecho de que los discípulos no se lavaron correctamente las manos antes de comer. Pero en ninguna parte de los textos bíblicos de la Ley hay regulaciones sobre el lavado de manos antes o después de las comidas. Esas regulaciones, tal como las describe Marcos, son simplemente prácticas como las que surgen en todas las sociedades; si se prolongan lo suficiente, pueden parecer deberes sagrados, santificados como "las tradiciones de sus mayores".

Esta distinción es la fuente de la tensión en estas tres lecturas. Moisés y Santiago dicen a su pueblo que son receptores de un don divino que requiere un cuidado especial, mientras que Jesús se pone prácticamente furioso cuando los escribas y fariseos reaccionan con dureza ante el hecho de que los discípulos no se laven las manos según las prácticas judías.

Esta distinción entre la ley divina y las prácticas humanas es valiosa para nuestras propias vidas. Cuando nos enteramos de las fechorías de otros, debemos evaluar la gravedad de la ofensa antes de formarnos nuestra propia impresión. ¿Es realmente un asunto moral grave? ¿O algo de menor peso? Discernir cuidadosamente la gravedad de tales asuntos puede revelar que las cosas no son tan graves como parecen a primera vista. Esta atención es un ejercicio de caridad cristiana, una forma de actuar según la palabra que hemos recibido como miembros del Cuerpo de Cristo.

Lecturas de hoy: Dt 4:1-2, 6-8; Sal 15 (14):2-3, 3-4, 4-5; Sant 1:17-18; 21b-22, 27; Mc 7:1-8, 14-15, 21-23



Twenty-second Sunday in Ordinary Time

Humbly welcome the word that has been planted in you and is able to save your souls.

—James 1:21b

Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Acepten dócilmente la palabra que ha sido sembrada en ustedes y es capaz de salvarlos.

—Santiago 1:21b



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow – a day at a time

Sunday, Aug 29, 2021

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Purity is not an abstinence test

Many of us who grew up in a moralizing culture were taught to imagine purity as having mainly to do with chastity. In which case, our aim was higher than the almost-but-not-quite perfection you might get from Ivory Soap, which years ago advertised itself as 99 and 44/100 percent pure. We may therefore be astonished that, according to the apostle James, purity in religion has something to do with how we respond to the abandoned in this world. Think charity, not chastity, to bump up your purity percentile.

TODAY'S READINGS: Deuteronomy 4:1-2, 6-8; James 1:17-18, 21b-22, 27; Mark 7:1-8, 14-15, 21-23 (125). "Religion that is pure . . . is this: to care for orphans and widows in their affliction."

Monday, Aug 30, 2021

Remember your name

After being baptized with water, Catholics are anointed with oil and these words are said over them, "As Christ was anointed Priest, Prophet, and King, so may you live always as a member of his body . . ." That means we share in those offices of Christ. Those are big roles—how to live up to them? Priests worship and make offerings to God, prophets speak the truth and live the gospel, royalty leads and takes care of others. If you remind yourself regularly of the sacred titles you were given at Baptism, how might that help you fulfill your promise?

TODAY'S READINGS: 1 Thessalonians 4:13-18; Luke 4:16-30 (431). "Today this Scripture passage is fulfilled in your hearing."

Tuesday, Aug 31, 2021

Hope works

Today, in Poland, it's the Day of Solidarity and Freedom—a modern Independence Day celebration after years of oppressive Soviet rule. In the 1980s, labor activist Lech Walesa helped stoke the flames of democratic social change. But it was Poland's favorite son, Pope John Paul II, who provided the spark. In his 1979 papal visit, John Paul II gave the people an electric hope that change was possible. "Let the Spirit descend and renew the face of the Earth. This Earth," he said. With Labor Day nearly here, remember how solidarity and workers' rights are cornerstones of Social Teaching.

TODAY'S READINGS: 1 Thessalonians 5:1-6, 9-11; Luke 4:31-37 (432). "They were all amazed and said to one another, 'What is there about his word?'"

Wednesday, Sep 01, 2021

Living waters run deep

The annual World Day of Prayer for the Care of Creation celebrated today "offers to individual believers and to the community a precious opportunity to renew our personal participation in this vocation as custodians of creation," says Pope Francis, who elevated this day in 2015 with the publication of his encyclical on the care of creation, Laudato Si'.

As we move past August, Water Quality Month, be particularly mindful of your stewardship over the precious resource of clean drinking water. May all of us "come to the water" together as we care for our common home.

TODAY'S READINGS: Colossians 1:1-8; Luke 4:38-44 (433). "I must proclaim the good news of the Kingdom of God, because for this purpose I have been sent."

Thursday, Sep 02, 2021

Get unstuck

In today's gospel Simon Peter is so overcome by his own sinfulness, he tells Jesus to go away from him. What exactly is "sinfulness"? Lots of actions and inactions fall into that category, but the essence of Catholic teaching on sin is that it separates us from God. Selfishness, violence, and other sins drive a wedge between us and God. Peter knew that instinctively. Remove that wedge by asking God for forgiveness, and ponder what you can do to free yourself to reconcile a relationship that has become estranged.

TODAY'S READINGS: Colossians 1:9-14; Luke 5:1-11 (434). "Jesus said to Simon, 'Do not be afraid: from now on you will be catching men.'"

Friday, Sep 03, 2021

MEMORIAL OF GREGORY THE GREAT, POPE, DOCTOR OF THE CHURCH

Keep it all in balance

It's never easy to find the right balance between sitting quietly and attentively on the sidelines and joining in the scrum of life's adventures. Our life of prayer helps us to discern how best to hold these together and to respond with love for ourselves and the common good. Gregory was a Benedictine monk of the late sixth century and loved his life as a contemplative. Yet, when called upon to take the helm of a church suffering from the fall of Rome and the plague, he stepped up and found his calling expressed in new ways through prayer, caring for those in need, and leading compassionately. Find the right balance between action and contemplation.

TODAY'S READINGS: Colossians 1:15-20; Luke 5:33-39 (435). "In him all the fullness was pleased to dwell."

Saturday, Sep 04, 2021

The fruits of creation for all of creation

It's interesting to note that in the story of Jesus' hungry disciples eating the grain from a farmer's field, the objection raised by the Pharisees is not that they took the grain, but that they did so on the Sabbath. In fact, eating grain or produce from a neighbor's farm while passing through was permitted by Jewish law (Deuteronomy 23:25-26), provided one did not carry off any surplus. It was considered a common courtesy and obligation of charity to share the abundance of creation with one's neighbor. Perhaps we can embrace that same ethic in our own stewardship of the abundance God has entrusted to us.

TODAY'S READINGS: Colossians 1:21-23; Luke 6:1-5 (436). "While Jesus was going through a field of grain on a sabbath, his disciples were picking the heads of grain, rubbing them in their hands, and eating them."

Religious Education Program 2021-2022

FIRST DAY OF CLASSES

Please come to the main Church. At least one parent with the child has to attend this first day.

To levels 1st,2nd,3rd,4th & 5th :

Wednesday, September 15th at 6:00PM-7:30PM

To levels 6th,7th,8th,RCIA1-&RCIA-2 :

Thursday, September 16th at 7:00PM-8:30PM

Communion for the Homebound

As restrictions are slowly lifting the Church of St. Bernard will be resuming house visits for those who need to receive the Eucharist. If you or someone you know is in need of receiving the Eucharist, please contact the Rectory at 914-949-2111.

St. Bernard's Thrift Shop

The St. Bernard's Thrift Shop is still accepting limited donations. We accept household items that are in usable condition.

We do not accept the following items:

- Toys
- Books
- Mattresses
- Cribs



We are thankful for all who donate to the thrift shop, but unfortunately we do not have sufficient space and must refuse some items that are not in good conditions. In the event that you require additional clarification on what items are acceptable, please contact the Rectory at 914-949-2111

Interested in Becoming Catholic or Completing your Initiation into the Catholic Church?

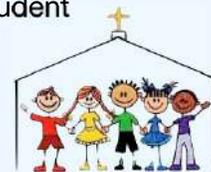
If you know of anyone who is interested in becoming a Catholic or who is already a baptized Catholic and would like to receive First Holy Communion and or Confirmation please let them know about our RCIA program for adults. For more information contact the Rectory at 914-94-2111.

Exposition of the Blessed Sacrament

Friday, September 3rd, is the First Friday of the Month. Please join the community at 7:00pm for an hour of Prayer with Christ during the Exposition of the Blessed Sacrament the Benediction.

Little Disciple Learning Center Registrations

Registration for the 2021-2022 school year at The Little Disciples Learning Center has begun. We recommend that parents interested in registering their child for the 3 or 4-year-old program please contact the Director for more information about the program and the facility. Registration forms and required documents must be complete and submitted at the time of registration in order for the student to be enrolled. For further information please contact Jennifer Frias-Gonzalez at 914-428-4727 or by email at Director@littlediscipleswp.com



Housing/Rental Assistance

If you need help keeping your home, paying your rent or dealing with your landlord, Catholic Charities Community Services Preserving Housing Programs can help you stay in your home—and look forward to the future.

The Preserving Housing program provides homelessness prevention services for families and individuals facing imminent eviction. The Catholic Charities staff assesses the situation. They work with individuals and families to create comprehensive plans that respond to the immanent emergency. And they help avoid future crises. To access rent subsidies and other government programs our caseworkers work with landlords, legal services, fellow community-based organizations and financial management programs. For more information call 914-613-0336

Renew + Rebuild

Total Amount Pledged: \$707,012

Total Amount in Payments: \$342,211

We hope that all of our parishioners will make every effort to complete their pledges so that we are able to accomplish our parish project. Thank you very much.

Programa de Educación Religiosa 2021-2022

PRIMER DÍA DE CLASES

Venga a la Iglesia principal. Al menos uno de los padres debe venir con el niño y debe asistir este primer día.

Niveles 1º,2º,3º,4º & 5º :

Miércoles, Septiembre 15 a las 6:00PM-7:30PM

Niveles 6º,7º,8º,RCIA1-&RCIA-2 :

Jueves, Septiembre 16 a las 7:00PM-8:30PM

Comunión para el confinado

A medida que las restricciones se están levantando lentamente, la Iglesia de San Bernardo reanudará las visitas domiciliarias para aquellos que necesitan recibir la Eucaristía. Si usted o alguien que conoce necesita recibir la Eucaristía, comuníquese a la Rectoría al 914-949-2111.

Tienda de Segunda Mano de San Bernardo

La tienda de segunda mano de San Bernardo sigue aceptando donaciones limitadas. Aceptamos artículos para el hogar en condiciones de uso.

No aceptamos los siguientes artículos:

- Juguetes
- Libros
- Colchones
- Cunas

Agradecemos a todos los que donan a la tienda de segunda mano, pero lamentablemente no tenemos suficiente espacio y debemos rechazar algunos artículos que no están en buenas condiciones. En caso de que necesite una aclaración adicional sobre qué artículos son aceptables, comuníquese a la Rectoría al 914-949-2111

¿Está interesado en convertirse en católico o completar su iniciación en la iglesia católica?

Si conoce a alguien que esté interesado en convertirse en católico o que ya sea católico bautizado y le gustaría recibir la Primera Comunión o la Confirmación, infórmele sobre nuestro programa RCIA para adultos. Para obtener más información, comuníquese a la Rectoría al 914-94-2111.

Exposición de la Santísimo Sacramento

El viernes 3 de septiembre es el primer viernes del mes. Únase a la comunidad a las 7:00 pm para una hora de oración con Cristo durante la Exposición del Santísimo Sacramento.

Inscripciones para el Centro de aprendizaje de los Pequeños Discípulos

Ha comenzado la inscripción para el año escolar 2021-2022 en El Centro de Aprendizaje de los Pequeños Discípulos. Recomendamos que los padres interesados en inscribir a sus hijos en el programa para niños de 3 o 4 años se comuniquen con la directora para obtener más información sobre el programa y las instalaciones. Los formularios de inscripción y los documentos requeridos deben completarse y enviarse al momento de la inscripción para que el estudiante pueda inscribirse. Para obtener más información, comuníquese con Jennifer Frias-Gonzalez al 914-428-4727 o por correo electrónico a Director@littlediscipleswp.com

Asistencia para vivienda / alquiler

Si necesita ayuda para conservar su hogar, pagar el alquiler o tratar con el propietario, los Programas de Preservación de Vivienda, los Servicios Comunitarios de Caridades Católicas pueden ayudarlo a permanecer en su hogar y mirar hacia el futuro. El programa Preserving Housing brinda servicios de prevención de la falta de vivienda para familias e individuos que enfrentan un desalojo inminente. El personal de Caridades Católicas evalúa la situación. Trabajan con individuos y familias para crear planes integrales que respondan a la emergencia inminente. Y ayudan a evitar crisis futuras. Para acceder a subsidios de alquiler y otros programas gubernamentales, nuestros trabajadores sociales trabajan con propietarios, servicios legales, organizaciones comunitarias y programas de administración financiera. Para más información llame 914-613-0336

Renovar + Reconstruir

Monto total comprometido: \$ 707,012

Monto total en pagos: \$ 341,236

Esperamos que todos nuestros feligreses puedan completar sus promesas para que podamos lograr nuestro proyecto parroquial. Muchas gracias.



Saturday, August 28, 2021

5:30 Rosa Salinas

Sunday, August 29, 2021

9:30 Anne Jeanette Miano

11:30 Francisco Montalvo

Wednesday, September 1, 2021

9:00 Norberto Sanchez (Living)

Thursday, September 2, 2021

9:00 Daniel Gonzalo Ramos Paez
(Living)

Friday, September 3, 2021

9:00 Rony Velasquez Roda

Saturday, September 4, 2021

5:30 Manuel Munoz & Victoria Lopez

Sunday, September 5, 2021

9:30 The Ramos Marin Family (Living)

11:30 Martha Tineo

**Prayer for the Sick /
Oración para los Enfermos**

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. / *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia que se encuentran enfermas.*

**William Fargelli
Jennie Magnotta
Vicky Rebatta**

**Jerrie Duffy
Elie Rodriguez
Emma Silva**



Sunday's Collection:

Today's Second Collection is for Utilities. Next week's Second Collection will be for Maintenance. Thank you for your generous support to our parish.

La Segunda Colecta de hoy será para las Utilidades. La Segunda Colecta de la próxima semana sera para el Mantenimiento. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.



**Support the
Church of St. Bernard
Electronically
QR CODES**

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



Weekly Collections

1st Collection -

Parish Envelopes & Cash: \$2,857

WeShare Electronic Donations: \$2,467

QR Codes Electronic Donations: \$21

1st Collection Total: \$5,345

2nd Collection -

Parish Envelopes & Cash: \$806

WeShare Electronic Donations: \$26

QR Codes Electronic Donations: \$ 15

2nd Collection Total: \$847

Reserving Announced Masses

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15. Reservando Misas Anunciadas. / *Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para la misa es \$15.*

COLLECTION OFFERING DONACIÓN PARA LA COLECTA

WE SHARE



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message select **it**.
- Click on make donation
- Choose Recurring or one-time donation
- Enter your Credit Card or Checking account information

Regular

Regular

Create a Recurring Donation

Select this option to set up a weekly, monthly, or other recurring donation.

Recurring Donation →

Make a One-Time Donation

Select this option to make a one-time donation today.

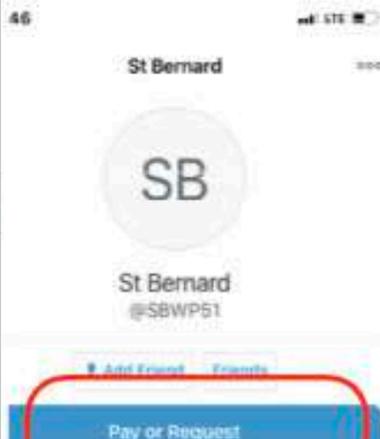
One-Time Donation →

VENMO



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message appears select **it**.
- Select Pay and insert amount



APPLE PAY



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once the text message app come up select **Apple Pay** from the **App bar**.
- Insert amount and select **Pay**

